

**BBC Radiocom (Praha) s.r.o.**

Dlouhá 705/16

11000 Praha

Sp. zn./Ident.: 2013/848/CUN/BBC

Č.j.: CUN/3146/2014

Zasedání Rady č. 16 - 2014 / poř.č.: 22

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen „Rada“) v rámci své působnosti dané § 5 písm. f) a v souladu s § 60 odst. 2 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen „zákon č. 231/2001 Sb.“) a dle § 67 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, ve znění platných předpisů, vydala dne 2. září 2014 toto

#### rozhodnutí :

1. Rada ukládá provozovateli BBC Radiocom (Praha) s. r. o., se sídlem Praha 1, Dlouhá 705/16, PSČ 110 00, identifikační číslo 25616803,

#### **pokutu ve výši 100.000,- Kč (slovy Jednostotisíc korun českých)**

pro neplnění licenčních podmínek, kterého se dopustil tím, že dne 11.9.2013 v čase od 08:00 do 11:00 a od 13:00 do 16:00 zařazoval hudbu do vysílání programu B B C.

2. Pokuta je splatná ve lhůtě 30 dnů ode dne právní moci tohoto rozhodnutí na účet č. 3754-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2013848.

3. Současně Rada ukládá účastníkovi řízení v souladu s § 79 odst. 5 správního řádu a § 6, odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb. uhradit paušální částku nákladů správního řízení ve výši 1 000,- Kč.

4. Náhrada nákladů řízení je splatná do pěti pracovních dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí na účet č. 3711-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2013848.

#### Odůvodnění :

Společnost BBC Radiocom (Praha) s. r. o. je na základě licence udělené rozhodnutím Rady č.j. Ru/193/98 ze dne 24. 2. 1998 provozovatelem analogového rozhlasového vysílání programu B B C prostřednictvím vysílačů.

Dne 14. 8. 2006 provozovatel požádal o souhlas se změnou licenčních podmínek spočívající ve změně programového a vysílacího schématu tak, že bude vysílat program BBC World Service v angličtině s výjimkou doby od 8.00 do 11.00 hod. a od 13.00 do 16.00 hod., kdy bude probíhat vysílání v českém jazyce, přičemž do dopoledního i odpoledního bloku dodávaného Českým rozhlasem bude zařazen program české redakce BBC – jazykové kurzy angličtiny BBC. V odůvodnění své žádosti provozovatel přitom uvedl:

- 1) Do programových bloků v češtině byly od 19. 6. 2006 zařazeny české jazykové kurzy angličtiny BBC, čímž byla ve vysílání BBC obnovena původní komponenta.
- 2) Současně s podáním této žádosti Český rozhlas oznámí Radě změnu spočívající ve vyřazení programu Rádio Česko z multiplexu DVB-T sítě A, resp. v nahrazení tohoto programu jiným programem. Programové bloky Rádía Česko vysílané v programu BBC touto změnou již nebudou mít charakter převzatého vysílání.
- 3) Programové bloky v češtině budou v části vysílané v programové spolupráci s Českým rozhlasem identifikovány v souladu s licenčními podmínkami BBC, tj. název programu bude BBC.

Rada svým rozhodnutím sp. zn. 2006/552/vav/BBC ze dne 6. 9. 2006 souhlas s požadovanou změnou udělila. Na základě tohoto rozhodnutí je provozovatel povinen dodržovat toto programové a vysílací schéma:

Závazné programové schéma:

00:00 – 08:00	<i>BBC WS v angličtině – zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport</i>
08:00 – 11:00	<i>v českém jazyce - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport a zábava</i>
11:00 – 13:00	<i>BBC WS v angličtině - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport</i>
13:00 – 16:00	<i>v českém jazyce - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport a zábava</i>
16:00 – 24:00	<i>BBC WS v angličtině - zpravodajství, publicistika, vzdělávání a sport</i>

*Do dopoledního i odpoledního programového bloku dodávaného Českým rozhlasem bude zařazen program české redakce BBC – jazykové kurzy angličtiny BBC.*

V nyní vedeném správním řízení pro možné porušení licenčních podmínek stanovených v rozhodnutí Rady č.j. Ru/193/98 ze dne 24. 2. 1998 o udělení licence, ve znění pozdějších změn, byly zjištěny následující skutečnosti:

Rada provedla analýzu vysílání programu B B C z neděle 17. března 2013 a z pondělí 18.3.2013, vždy v čase od 08:00 do 11:00 hodin a od 13:00 do 16:00 hodin. Ze závěrů analýzy ohledně obsahu vysílání programu B B C v těchto dnech a časových intervalech mimo jiné vyplynulo, že do vysílání byla zařazována hudba (jako hudební předěl), v neděli 17.3.2013 byl hudbou oddělen každý příspěvek (reportáž, publicistika, rozhovor), v hodině bylo odvysíláno vždy osm až devět skladeb. V pondělí 18.3. 2013 bylo hudebního předělu zařazeno méně, v každé hodině to bylo pět skladeb.

Provozovatel byl v návaznosti na tato zjištění upozorněn na porušení zákona (neplnění licenčních podmínek) spočívající v zařazování hudby do vysílání programu B B C (č.j.: CUN/1806/2013 ze dne 9. dubna 2013). Po tomto upozornění byl proveden další monitoring, který prokázal jisté snížení podílu hudby a provozovatel tak byl ještě jednou upozorněn na porušení zákona (č.j.: CUN/2972/2013 ze dne 25. června 2013).

Následně byla provedena analýza vysílání programu B B C ze středy 11. září 2013, v čase od 08:00 do 11:00 hodin a od 13:00 do 16:00 hodin, z níž vyplynulo, že do vysílání je stále zařazována hudba, v každé vysílací hodině byly zařazeny přibližně 3 skladby.

Ze závěru uvedené analýzy tak také vyplynulo, že nebylo v Radou dané lhůtě napraveno porušení zákona, na něž byl provozovatel vysílání upozorněn Radou v písemném upozornění na porušení zákona ze dne 9.4.2013 a ze dne 25.6.2013.

Z uvedených důvodů rozhodla Rada zahájit s provozovatelem BBC Radiocom (Praha) s. r. o. správní řízení, vedené pod sp. zn. 2013/848/CUN/BBC, pro možné neplnění licenčních podmínek ve vysílání programu B B C.

Správní řízení bylo s provozovatelem zahájeno dnem doručení usnesení o zahájení řízení spolu s výzvou k vyjádření, tj. dnem 12.11.2013.

Účastník řízení se vyjádřil podáním ze dne 28.11.2013, doručeným Radě dne 29.11.2013, v němž vyjadřuje názor, že se vytýkaného neplnění licenčních podmínek nedopustil.

V řízení zjištěný skutkový stav vyhodnotila Rada takto:

Analýzou vysílání programu B B C ze středy 11. září 2013, v čase od 08:00 do 11:00 hodin a od 13:00 do 16:00 hodin, bylo jednoznačně zjištěno, že do vysílání byla zařazována hudba, v každé vysílací hodině v rozsahu přibližně 3 skladeb. Účastník řízení zjištění o zařazování hudby do vysílání programu B B C v průběhu správního řízení nepopíral a nerozporoval. Toto zjištění bylo rovněž prokázáno vyslechnutím záznamu částí vysílání programu B B C ze středy 11. září 2013 v čase od 08:00 do 11:00 hodin a od 13:00 do 16:00 hodin, v nichž zazněla též zařazená hudba.

V základní programové specifikaci programu B B C ani v dalších částech platných licenčních podmínek programu B B C není obsažena žádná zmínka o hudbě, též vysílací bloky od 8 hod. do 11 hod. a od 13 hod. do 16 hod. jsou výslovně označeny

jako bloky v českém jazyce; takové formulaci odpovídá zařazování pouze mluveného slova a nikoliv hudby.

Z celkového znění a kontextu licenčních podmínek programu B B C, zejména ze závazného programového schématu, vyplývá, že licenční podmínky s hudbou v jednotlivých blocích od 8 hod. do 11 hod. a od 13 hod. do 16 hod. nepočítají, nezmiňují ji. Naopak tyto bloky výslovně označují za bloky v českém jazyce obsahující zpravodajství, publicistiku, vzdělávání, sport a zábavu, což logicky odpovídá předpokladu zařazování mluveného slova a nikoliv hudby.

Z licenčních podmínek tak nevyplývá opora pro vysílání hudby v blocích od 8 hod. do 11 hod. a od 13 hod. do 16 hod., naopak licenční podmínky svým zněním a celkovým kontextem, včetně souvislosti s ostatními bloky vysílanými v angličtině, kde rovněž nemá být a není vysílána hudba, stanoví povinnost vysílat v blocích od 8 hod. do 11 hod. a od 13 hod. do 16 hod. mluvené slovo bez hudby.

Zábava jako specifický žánr bývá v licencích, rozhlasových i televizních, jasně definována a rozlišena. V konkrétním případě licenčních podmínek programu B B C v nich není obsaženo žádné ustanovení, z něhož by bylo možné dovodit podklad pro zařazování hudby do vysílání.

K námitkám účastníka řízení, obsaženým v jeho písemném vyjádření, uvádí Rada následující:

V aktuálních licenčních podmínkách programu B B C není obsažena žádná zmínka o hudbě ve vysílání, není specifikován hudební formát. V této souvislosti se přitom vychází ze znění licenčních podmínek jako celku (nikoliv pouze ze základní programové specifikace); ani z aktuálního znění licenčních podmínek jako celku žádná zmínka o hudbě ve vysílání programu B B C nevyplývá.

Nelze souhlasit s tvrzením provozovatele, že není-li zařazení hudby vyloučeno základní programovou specifikací, nemůže být vyloučeno ani aktuálními licenčními podmínkami. Tato argumentace je nelogická za situace, kdy základní programová specifikace s hudbou vůbec nepočítá, neposkytuje tedy oporu pro její zařazování do vysílání. Provozovatel je na základě licence oprávněn vysílat obsah, který vyplývá z licenčních podmínek, obsah, pro který mu licenční podmínky poskytují oporu. V tomto případě však ani základní programová specifikace ani aktuální licenční podmínky jako celek oporu pro vysílání hudby neposkytují.

Není zřejmé, jaké potenciální nedůvodné rozdíly má účastník řízení na mysli, v tom směru je jeho námitka příliš obecná, přičemž také neuvádí, jakého „jiného významného provozovatele vysílání“ má na mysli.

Za současného stavu a okolností provozovatel nemůže argumentovat právy nabytými v dobré víře, začal-li nově se soustavným zařazováním hudby za situace, kdy licenční podmínky hudbu vůbec nezmiňují. Schází tu podklad k dobré víře i k nabytí jakýchkoliv dřívějších hypotetických práv ohledně vysílání hudby.

Není také jasné, o co účastník řízení opírá své tvrzení, že absence specifikace hudebního formátu v licenčních podmínkách znamená, že účastník není, pokud jde o hudební formát, omezen. Na licenční podmínky nelze nahlížet tak, že provozovatel vysílání „může vysílat cokoli, co v licenčních podmínkách není regulováno, zmíněno“. Takový výklad dovedený ad absurdum by jakékoliv současné licenční podmínky zcela rozměnil a způsobil by nutnost vymezovat je nejen pozitivně (co bude vysíláno), jak s tím počítá zákon, ale i negativně (co nebude vysíláno). To si lze v praxi jen obtížně představit.

Odkaz provozovatele na původní znění licenčních podmínek, již neaktuální a dnes neaplikovatelné, není z časového pohledu relevantní, neboť pořad „30 minut od Greenwiche“ již v současných licenčních podmínkách výslovně zmiňován není. Navíc se v tehdejší znění licenčních podmínek ve vztahu k obsahu tohoto pořadu hovořilo mj. o „hudebních novinkách“, což bezpochyby není totéž jako standardní zařazování běžné populární hudby jako hudebního předělu v celých vysílacích blocích mezi jednotlivými příspěvky mluveného slova. I kdyby tedy tento odkaz provozovatele byl časově relevantní (ve skutečnosti není), stejně by nepředstavoval oporu pro způsob, jakým provozovatel zařazuje do vysílání hudbu.

Argumentoval-li provozovatel vysílání dříve tak, že hudba je používána v souladu s programovým prvkem „zábava“ obsaženým v licenčních podmínkách, lze sice připustit, že hudba je v obecném smyslu a vnímání formou zábavy, avšak v projednávané věci je tato argumentace nepřiléhavá a nepřiměřená okolnostem a kontextu licenčních podmínek. Specifický charakter programu B B C právě nepředpokládá zařazování hudby, a pokud by tedy mělo být umožněno licenčními podmínkami její zařazování, muselo by to být v licenčních podmínkách výslovně uvedeno a zmíněno.

**S ohledem na shora uvedené tedy je třeba v jednání provozovatele vysílání spatřovat neplnění licenčních podmínek programu B B C.**

Z výše uvedených důvodů v souladu s ustanovením § 60, odst. 2 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. může Rada uložit pokutu ve výši od 10 000 Kč do 5 000 000 Kč.

Rada je při stanovení výše pokuty tedy vázána dolní a horní hranicí stanovenou zákonem, přičemž ve svém rozhodování o konkrétní výměře pokuty byla ve smyslu ustanovení § 61 odst. 2 a 3 zákona č. 231/2001 Sb. vedena následujícími úvahami:

Podle § 61 odst. 2 a odst. 3 zákona č. 231/2001 Sb. Rada přihlíží při ukládání pokuty za porušení povinnosti podle tohoto zákona k povaze vysílaného programu a k postavení provozovatele vysílání na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy. Rada stanoví výši pokuty podle závažnosti věci, míry zavinění a s přihlédnutím k rozsahu, typu a dosahu závažného vysílání a k výši případného finančního prospěchu.

Postavení účastníka řízení na mediálním trhu a povaha vysílaného programu:

S ohledem na odhadované reálné pokrytí 36% z celkového počtu obyvatel České republiky a s tím související relativně nižší poslouchanost má účastník řízení méně

významné postavení na mediálním trhu oproti provozovateli rozhlasového vysílání ze zákona, s nímž je srovnatelný s ohledem na povahu vysílaného programu.

Povaha vysílaného programu je dána zejména základní programovou specifikací: „Zpravodajství, publicistika, vzdělávání, sport, zábava“ blíží se povaze veřejnoprávních zpravodajských programů, z čehož plyne i zvýšená odpovědnost provozovatele vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy.

#### Závažnost věci, míra zavinění, rozsah, typ a dosah závadného vysílání

Při určování výše pokuty s přihlédnutím k rozsahu a závažnosti věci je třeba zohlednit, že předmětem řízení je porušení licenčních podmínek v jednom konkrétně určeném dni a frekvence zařazování hudby je relativně nižší (3 skladby v hodině). Na druhé straně se porušení licenčních podmínek týká jako celku dvou časově významných bloků vysílání v daném dni.

Z hlediska dosahu vysílání lze zohlednit, že sice přesný počet obyvatel České republiky, kteří mohou zachytit vysílání programu B B C, není znám, avšak z mapy pokrytí, kterou Radě zaslal Český telekomunikační úřad v lednu 2011, vyplývá, že počet obyvatel v okresech dotčených vysíláním tohoto provozovatele celkem činí cca 46,4 % z celkového počtu obyvatel České republiky, přičemž reálné pokrytí se odhadem pohybuje kolem 36 %. Dosah vysílání je tak relativně menší.

Z hlediska typu závadného vysílání je třeba vzít v úvahu, že se jedná o vysílání hudby, přičemž závadnost tohoto jednání je spatřována v absenci podkladu pro její vysílání v licenčních podmínkách, nikoliv v závadnosti samotné vysílané hudby. Jednání účastníka řízení proto není posuzováno primárně z pohledu typu vysílaného obsahu.

Z hlediska míry zavinění lze v jednání provozovatele vysílání spatřovat jeho závažnější formu, tedy úmysl, neboť účastník řízení sám hudbu do vysílání zařadil. To ostatně vyplývá i z vyjádření účastníka řízení ve správním řízení.

#### Finanční prospěch:

Finanční prospěch vzniklý v souvislosti s porušením zákonné povinnosti nebyl účastníkovi řízení prokázán.

Po vyhodnocení zákonných kritérií pro stanovení výše pokuty, vedena shora uvedenými úvahami ve vztahu k jednotlivým kritériím, Rada účastníku řízení podle ustanovení § 60 odst. 2 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. uložila pokutu ve výši 100.000,- Kč.

Vzhledem k tomu, že účastník porušením své právní povinnosti toto řízení vyvolal, Rada mu uložila podle ustanovení § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu a § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb. také povinnost nahradit náklady řízení, a to ve výši 1 000,- Kč.

P o u č e n í :

Proti tomuto rozhodnutí podle ustanovení § 66 zákona č. 231/2001 Sb. není rozklad přípustný.

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s ustanovením § 61, odst. 6 zákona č. 231/2001 Sb. lze podat žalobu k Městskému soudu v Praze ve lhůtě dvou měsíců od doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí. Podání žaloby má odkladný účinek.

V Praze dne: 2.9.2014

Ivan Krejčí  
*předseda Rady*  
*pro rozhlasové a televizní vysílání*